

Ordinanza del DATEC sulla messa in vigore del regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno

dell'11 giugno 2010

*Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia
e delle comunicazioni (DATEC),*

visto l'articolo 28 capoverso 1 della legge federale del 3 ottobre 1975¹ sulla
navigazione interna;
in esecuzione della risoluzione 2010-I-8 della Commissione centrale per
la navigazione sul Reno,

ordina:

Art. 1

Il regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno, nel tenore approvato dalla Commissione centrale per la navigazione sul Reno il 2 giugno 2010², è messo in vigore con effetto dal 1° luglio 2011 per il tratto del Reno compreso tra il confine svizzero e il ponte «Mittlere Rheinbrücke» a Basilea.

Art. 2

¹ Il Cantone di Basilea Città, rappresentato dai Porti Renani Svizzeri, è incaricato dell'esecuzione del regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno.

² L'Ufficio federale dei trasporti è l'autorità competente ai sensi dell'articolo 1.02.

Art. 3

Per l'attività dei Porti Renani Svizzeri, è applicabile il regolamento relativo agli emolumenti.

Art. 4

Sono abrogati il regolamento del 31 maggio 2007³ concernente le patenti per la navigazione sul Reno, l'ordinanza del DATEC del 19 settembre 2007⁴ sulla messa in vigore del regolamento concernente le patenti per la navigazione sul Reno, il regolamento del 25 novembre 2004⁵ concernente il personale addetto alla sicurezza

RS 747.224.121

¹ **RS 747.201**

² Questo testo non è pubblicato né nella RU né nella RS. Ne possono essere richieste copie all'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

³ RU **2007 5045**, **2008 4083**, **2009 3561**, **2010 589**

⁴ RU **2007 5045**

⁵ RU **2005 1829**

nella navigazione per passeggeri e l'ordinanza del DATEC del 14 febbraio 2005⁶ sulla messa in vigore del regolamento concernente il personale addetto alla sicurezza nella navigazione per passeggeri.

Art. 5

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 2011.

11 giugno 2010

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni:

Moritz Leuenberger

⁶ RU 2005 1831, 2007 7069